

Súd: Krajský súd Žilina  
Spisová značka: 5Co/637/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5414203393  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslav Jamrich  
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2016:5414203393.1

## Uznesenie

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v právnej veci navrhovateľky: Y. O., nar. XX.XX.XXXX, bytom T. O., W. XXXX/XX-XX, zastúpená JUDr. Antonom Slamkom, advokátom so sídlom v T. O., H. XXXX/XX, proti odporcovi: P. W., nar. XX.XX.XXXX, bytom E. F. č. XXX, zastúpený JUDr. Miroslavou Bobíkovou, advokátkou so sídlom v T. O., M. A.. XX, v konaní o zaplatenie 2.818,- eur s príslušenstvom, o odvolaní navrhovateľky proti rozsudku Okresného súdu Dolný Kubín, č. k. 4C/91/2014-140 zo dňa 22. októbra 2015, takto

### rozhodol:

Krajský súd rozsudok okresného súdu z r u š u j e a vec mu v r a c i a na ďalšie konanie.

### odôvodnenie:

Okresný súd napadnutým rozsudkom zamietol návrh navrhovateľky, ktorá sa domáhala voči odporcovi zaplatenia sumy 2.818,- eur istiny s príslušenstvom z titulu náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia.

V písomnom vyhotovení rozsudku prvostupňový súd okrem obsahu prednesov a písomných podaní účastníkov konania opísal obsah vykonaných dôkazov, citoval znenie ustanovení príslušných právnych predpisov, z ktorých vychádzal pri právnom posúdení veci a ďalej uviedol, že mal za nesporne preukázané, že je daná zodpovednosť odporcu za poškodenie zdravia navrhovateľky, keď tento dňa 20.01.2008 okolo 4.00 hod na chodníku pri hoteli Park v Dolnom Kubíne vytrhol poškodenej pani O., nar. XX.XX.XXXX (navrhovateľka), z pravej ruky čiernu koženkovú kabelku s finančnou hotovosťou 300,- Sk, zväzok kľúčov a iné osobné predmety. Následne ju chytil a sotil, v dôsledku čoho spadla pravou stranou tela na zem, čím u poškodenej došlo k trieštivej zlomenine horného konca pravej ramennej kosti s posunkom úlomkov a pomliaždeniu tváre v oblasti pravej očnice, čo si vyžiadalo práceneschopnosť od 26.01.2008 do 30.06.2008, čím spáchal prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. c) Tr. zákona a prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr. zákona. Za uvedený skutok, bol odporca odsúdený rozsudkom Okresného súdu Dolný Kubín č.k. 9T/33/2009-139 zo dňa 04.06.2009 a zároveň bol zaviazaný uhradiť poškodenej -navrhovateľke sumu 5.715,82 eur.

Dňa 20.03.2009 vydal MUDr. U. X. - primár ortopedického oddelenia NsP MUDr. L. Nádaši Jégeho Dolný Kubín, lekársky posudok o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia, kde bolestné bolo určené položkou 135.f. - zlomenina krčka ramennej kosti 60 bodov, zvýšenie podľa § 9 o ? 90 bodov, a položka 4 - pohmoždenie čela 5 bodov, spolu 95 bodov a sťaženie spoločenského uplatnenia na 350 bodov, položka 325.f. - obmedzenie pohyblivosti pravého ramena ťažkého stupňa v rátane rotácií. Zvýšenie podľa § 10 nebolo uvedené. K tomuto posudku MUDr. U. X. pri výsluchu uviedol (na pojednávaní dňa 03.03.2015), že navrhovateľka utrpela zranenie závažného charakteru - trieštivú zlomeninu kĺčka ramennej kosti, podrobila sa operačnému zákroku a v súvislosti s tým má obmedzenie funkčnosti ramena závažného stupňa. Je to obmedzenie hybnosti, čo spôsobuje obmedzenie sebaobsluhy a funkcie ramena. Už v roku 2009 uviedol, že sa jedná o obmedzenie hybnosti ťažkého stupňa. (viď posudok č.l. 6 p.v.). V roku 2014 bola za ním navrhovateľka na kontrolnom vyšetrení a na tomto vyšetrení bola zistená progresia artrózy, čo súvisí s poúrazovým stavom. Navrhovateľka utrpela závažné poranenia zlomeniny

kľčku ramennej kosti, pričom je tu veľké riziko sekundárneho vývoja a to spočívajúce v obmedzení hybnosti, ktorá má veľkú spojitosť s predchádzajúcim úrazom. Je to vyvíjajúca sa artróza, stav možno popísať ako trvalý, ktorý sa nezlepší, ale následne má tendenciu pomaličky sa zhoršovať. Dôvodom zhoršenia stavu a rozvoja artrózy bol charakter poranenia ako takého. Vzhľadom k závažnosti stavu sa v pôvodnom posudku pri hodnotení sťaženia spoločenského uplatnenia rozhodol stanoviť počet bodov v najvyššej možnej hranici. Dňa 02.05.2014 MUDr. U. X. vydal nový posudok o bolestnom a sťaženi spoločenského uplatnenia, kde v časti sťaženie spoločenského uplatnenia zhodne posúdil diagnózu ako 325f. obmedzenie pohyblivosti pravého ramena ťažkého stupňa v rátane rotácií., pričom bodové ohodnotenie pôvodných 350 bodov zvýšil o 1-icu z dôvodu devastujúcej postraumatickej artrózy ramena s veľmi ťažkým obmedzením hybnosti - znemožňujúcim pokračovať v pôvodnom zamestnaní. Pri hodnotení stavu sťaženia spoločenského uplatnenia v čase prvého bodového ohodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia ku dňu 20.03.2009 v porovnaní so stavom ku dňu 02.05.2014 súd okrem posudku MUDr. U. X. vychádzal zo znaleckého posudku MUDr. Štefana Solika č. 3/2015, vypracovaného dňa 18.08.2015, z ktorého záverov ako aj s výpovede samotného znalca vyplynulo, že samotné zmeny zodpovedajú predpokladanému vývoju predmetného zranenia, s prihliadnutím na samotný charakter zranenia a všetky známe subjektívne i objektívne skutočnosti.

Prvostupňový súd ďalej uviedol, že v zmysle ustálenej judikatúry opätovná náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia je podľa § 4 ods. 4 zákona č. 437/2004 Z.z. možná v prípade, ak vzniklo také zhoršenie následkov, ktorých vývoj sa pri pôvodnom hodnotení následkov nepredpokladal. Súd má za to, že daná situácia u navrhovateľky nevznikla, nakoľko samotný ošetrojúci lekár potvrdil, že vzhľadom k závažnosti stavu sa v pôvodnom posudku pri hodnotení sťaženia spoločenského uplatnenia rozhodol stanoviť počet bodov v najvyššej možnej hranici čo podľa názoru súdu teda znamená, že už v tom čase bolo možné predpokladať závažné následky zranenia. Sám ošetrojúci lekár potvrdil, že závažné poranenia zlomeniny kľčku ramennej kosti je spojené s veľkým rizikom sekundárneho vývoja spočívajúcom v obmedzení hybnosti, ktorá má veľkú spojitosť s predchádzajúcim úrazom. Je to vyvíjajúca sa artróza. Táto skutočnosť bola následne potvrdená ja znalcom MUDr. Štefanom Solikom, ktorý zmeny v zdravotnom stave navrhovateľky vyhodnotil ako zodpovedajúce predpokladanému vývoju. Ošetrojúci lekár síce uviedol, že nie je možné dopredu odhadnúť, ako sa bude vyvíjať zranenie, pretože u každého pacienta sa toto vyvíja individuálne a pokiaľ sa týka artrózy, je to dôsledok zranenia, ale u každého to môže dobehnúť do iného štádia nevyvrátil však jednoznačne, že vyvíjajúcu artrózu nebolo možné predpokladať už v roku 2009 (prvé bodové hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia), nakoľko je možné ustáliť, že vzhľadom na jeho praktické skúsenosti vedel, že následkom poúrazového deja môže byť artróza čo predpokladá značné obmedzenie hybnosti. Hodnotiac teda vývoj poúrazového stavu navrhovateľky súd má za to, že v roku 2014 oproti roku 2009 nedošlo u navrhovateľky k závažným zmenám v zdravotnom stave nakoľko, že by ju to iným spôsobom ako v roku 2009 obmedzilo v osobnom, pracovnom a rodinnom a spoločenskom živote, keďže už v roku 2009 ošetrojúci lekár konštatoval rovnako obmedzenie hybnosti pravého ramena ťažkého stupňa. Rozvoj artrózy, ako vyplýva zo znaleckého posudku, bolo možné predpokladať už pri prvom hodnotení sťaženia spoločenského uplatnenia, keď samotná artróza je charakterizovaná ako degeneratívne zmeny kĺbnej chrupavky a samotného kĺbneho spojenia, kde spúšťacím mechanizmom je úrazový dej. Navrhovateľka ako sama uviedla, od roku 1997 sústavne pracuje na rovnakom pracovisku - Evanjelická fara Dolný Kubín a to ako upratovačka. Vzhľadom na charakter zranenia možno považovať jej prácu za namáhavejšiu či však túto nemôže vykonávať vôbec netvrdila a v tejto súvislosti nepredložila a ani nenavrhlala (i keď bola zastúpená advokátom) vykonať žiadne dokazovanie preukazujúce zmenu jej obmedzených možností oproti predchádzajúcemu stavu. Posudok o zvýšení bodového ohodnotenia ako aj znalecký posudok je len jedným z dôkazov, ktoré súd hodnotí podľa § 132 O.s.p. v súvislosti so všetkými skutočnosťami, ktoré vo veci vyjdú najavo.

Porovnávajúc teda predpoklady pre uplatnenie navrhovateľky v osobnom, spoločenskom a pracovnom živote v čase vydania prvého posudku o sťaženi spoločenského uplatnenia v roku 2009 a v súčasnosti súd teda ustálil, že nezistil také následky, ktoré by nebolo možné predpokladať a preto nepovažoval návrh za dôvodný.

O trovách konania rozhodol prvostupňový súd s použitím ustanovenia § 150 ods. 1 O.s.p.

Proti rozsudku v zákonnej lehote podala odvolanie navrhovateľka, ktoré odôvodnila ust. § 205 ods. 2 písm. d) a f) O.s.p. a okrem iného uviedla, že prvostupňový súd dospel podľa jej názoru k nesprávnym skutkovým zisteniam a vec nesprávne právne posúdil, nakoľko zhoršenie následkov jej

zranenia, resp. ich vývoj, nebolo možné pri pôvodnom hodnotení následkov v roku 2009 predpokladať, a preto je presvedčená, že sú tu splnené všetky podmienky na opätovné priznanie náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia v žalovanej sume, čo predstavuje 175 bodov, o ktoré bolo bodové ohodnotenie náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia oproti roku 2009 zvýšené jej ošetrovujúcim lekárom. Navrhovala preto, aby odvolací súd rozsudok okresného súdu zmenil tak, že návrhu navrhovateľky v celom rozsahu vyhovie a prizná aj náhradu trov konania a právneho zastúpenia, alebo alternatívne rozsudok okresného súdu zruší a vec mu vráti na ďalšie konanie.

K odvolaniu navrhovateľky podal odporca písomné vyjadrenie, v ktorom uviedol, že podľa jeho názoru po vykonanom dokazovaní nebolo preukázané, že by u navrhovateľky vzniklo také zhoršenie následkov jej zranenia, ktorých vývoj sa pri pôvodnom hodnotení nepredpokladal. Došlo k zhoršeniu zdravotného stavu navrhovateľky a je tu objektívne daný predpoklad ďalšieho zhoršovania, avšak všetky zmeny zodpovedajú predpokladanému vývoju predmetného zranenia s prihliadnutím na samotný charakter zranenia a všetky známe subjektívne a objektívne skutočnosti. Podľa jeho názoru problémy, ktoré navrhovateľka uvádzala ako dôvody pre opätovné priznanie sťaženia spoločenského uplatnenia - problém so zdvíhaním ruky, problém pri sprchovaní, umývaní okien, utieraní prachu, upratovaní, či praní, sú typickými sprievodnými javmi predpokladaných následkov zranenia a nie je možné ich posudzovať ako nový, doposiaľ nepredpokladaný následok spôsobeného zranenia tak, ako to vyplýva z podmienok ustanovených v § 4 ods. 4 zák. č. 437/2004 Z.z. Preto navrhoval odporca rozsudok okresného súdu potvrdiť.

Krajský súd ako súd odvolací v dôsledku podaného odvolania navrhovateľkou prejednal vec v odvolacom konaní podľa § 212 a nasl. O.s.p. a po preskúmaní veci rozhodol bez nariadenia ústneho pojednávania v súlade s ust. § 214 ods. 2 O.s.p. tak, že rozsudok okresného súdu zrušil podľa ust. § 221 ods. 1 písm. h) O.s.p. a vec vrátil okresnému súdu na ďalšie konanie podľa § 221 ods. 2 O.s.p. z nasledovných dôvodov :

Odvolací súd po preskúmaní veci dospel k záveru, že súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav.

Odvolací súd konštatuje, že v súvislosti s právnym posúdením veci citoval prvostupňový súd správne súvisiace ustanovenia právnych predpisov vrátane ustanovenia § 4 zák. č. 437/2004 Z.z., podľa ktorého ak sa poškodenému už poskytla náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia a vzniklo také zhoršenie následkov, ktorých vývoj sa pri pôvodnom hodnotení následkov nepredpokladal, poškodený má nárok na náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške ustanovenej v § 10 ods. 7 citovaného zákona.

Tiež prvostupňový súd správne uviedol, že v prípade sťaženia spoločenského uplatnenia sa odškodnenie poskytuje, ak úraz má preukázateľne nepriaznivé následky pre životné úkony poškodeného a pre uspokojovanie jeho životných a spoločenských potrieb. K sťaženiu spoločenského uplatnenia teda dochádza, ak následkom úrazu alebo iného poškodenia na zdraví, prípadne zhoršením ich následkov, nastanú v zdravotnom stave poškodeného také zmeny, ktoré majú preukázateľne nepriaznivé dôsledky pre jeho životné úkony. Náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia stanovená na základe počtu bodov v lekárskom posudku predstavuje jednorázové odškodnenie za poškodenie zdravia a vznik nepriaznivých dôsledkov pre životné úkony poškodeného. Pri hodnotení sťaženia spoločenského uplatnenia sa prihliada aj k predpokladanému vývoju vzniknutých zmien v zdravotnom stave poškodeného. To však neznamená, že pri zhoršení už ustáleného zdravotného stavu a pri prejave nových následkov súvisiacich s pôvodným úrazom, nie je možné ďalšie odškodnenie sťaženia spoločenského uplatnenia, a to za predpokladu, že sa toto zhoršenie prejaví v takej intenzite a takým spôsobom, že pôvodne ani nemohlo byť predpokladané v zmysle § 4 ods. 4 zák. č. 437/2004 Z.z.

Odvolací súd považuje odvolanie podané navrhovateľkou za opodstatnené. Právne závery súdu prvého stupňa sú neadekvátne zistenému skutkovému stavu veci. Odvolací súd uvádza, že oba lekárske posudky (z roku 2009 aj zo dňa 12.5.2014) ohľadne hodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia navrhovateľky vyhotovil ten istý lekár - MUDr. U. X. a za predpokladu, že by bol toho názoru, že by sa jednalo o predpokladané zhoršenie následkov, tieto by zohľadnil už v pôvodnom lekárskom posudku z roku 2009 a navrhovateľke by zrejme nevydal nový posudok, v ktorom bodové ohodnotenie pôvodných 350 bodov zvýšil o 1 polovicu z dôvodu devastujúcej post traumatickej artrózy ramena s veľmi ťažkým obmedzením hybnosti znemožňujúcim pokračovať v pôvodnom zamestnaní. Ďalej odvolací súd poukazuje na skutočnosť, že súdnym znaleckým posudkom znalca MUDr. Štefana Solika

zo dňa 18.8.2015 bolo jednoznačne preukázané, že u navrhovateľky v dôsledku zranení spôsobených odporcom došlo v roku 2014 oproti pôvodnému obdobiu v roku 2009 k zhoršeniu zdravotného stavu, nakoľko v roku 2009 bola u navrhovateľky zistená abdukcia a elevácia do 130 stupňov a v roku 2014 bola zistená abdukcia už len do 60 stupňov a elevácia len do 70 stupňov, rotačné pohyby sú obmedzené o 2/3. Súdny znalec ďalej potvrdil, že aktuálny zdravotný stav navrhovateľky ako aj jeho vývoj zodpovedá ťažkému nálezu u navrhovateľky, ktorý bol spôsobený fyzickým útokom odporcu, pričom zranenie takého rozsahu aj napriek správnej a časovo primeranej operačnej a fyzikálno-rehabilitačnej liečbe vždy zanechá trvalé následky, ktoré sú spojené s rozvojom poúrazovej artrózy a s obmedzením hybnosti ťažšieho stupňa. Súdny znalec ďalej potvrdil vo svojej výpovedi pred súdom, že u navrhovateľky sa jedná o vyvíjajúcu sa artrózu, pričom u nej nie je možné dopredu odhadnúť, ako sa bude vyvíjať zranenie a aké budú jeho následky. U každého pacienta sa jedná o individuálny vývoj a nedá sa to ovplyvniť. Jedná sa o dôsledok zranenia, pričom u každého to môže dospieť do iného štádia. Odvolací súd preto dospel k právnomu záveru, že sú dané dôvody u navrhovateľky pre opätovné priznanie náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia, ktoré spočívajú najmä v trvalých následkoch zranenia, v dôsledku ktorých následkov navrhovateľka trpí častými bolesťami pravej hornej končatiny, jej trpnutím so zhoršujúcou sa prognózou. Navrhovateľka bola v dôsledku trestného činu odporcu do značnej miery vyradená zo života, ktorý viedla pred zranením. Do konca života je odkázaná na pomoc iných ľudí, a to aj pri základných veciach ako je napr. obliekanie, bežná hygiena, práce v domácnosti, ako aj obmedzenie pracovného života. Odvolací súd dodáva, že pokiaľ aj navrhovateľka pracuje naďalej ako upratovačka na Evanjelickej fare, nemôže túto prácu vykonávať takým spôsobom ako to bolo pred spôsobením zranení, pri viacerých úkonoch je odkázaná na pomoc tretích osôb. Prácu naďalej vykonáva len z dôvodu, že je odkázaná na príjem z tejto práce, pretože inak by mala existenčné problémy, nakoľko je samoživiteľkou rodiny a v inej práci by ju nezamestnali.

Odvolací súd teda dospel k právnomu záveru, že základ nároku navrhovateľky daný je a týmto právnym názorom je v zmysle § 226 O.s.p. súd prvého stupňa viazaný.

V ďalšom konaní sa bude prvostupňový súd zaoberať výškou uplatnenej náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia.

Rozhodnutie odvolacieho súdu bolo prijaté hlasovaním v pomere hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.